

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Gummi-Pflege
- **Articolo numero:** 1001350892016
- **Numero di registrazione** 01-2119480162-45
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente curativo
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Informazioni fornite da:** Servizio sicurezza
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Beratungsstelle bei Vergiftungen, Mainz
(Centro antiveneni, Centro di informazione tossicologica, Magonza)
Tel. 0049 / 61 31 / 19 240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS08

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten
- **Indicazioni di pericolo**
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Consigli di prudenza**
 - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
 - P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVENENI/un medico.
 - P331 NON provocare il vomito.
 - P405 Conservare sotto chiave.
 - P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 1)

- **Ulteriori dati:**
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- Sostanze pericolose:

Numeri CE: 927-285-2	Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2%	50-100%
Reg.nr.: 01-2119480162-45	Aromaten	
	Asp. Tox. 1, H304	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**
Retire la víctima afectada de la exposición.
Coricare e coprire.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **Inalazione:**
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
Sottoporre a cure mediche.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle. Lavare con acqua e sapone.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
In caso di incendio si possono liberare:
Monossido di carbonio (CO)
Diosido de carbono (CO₂)
Ossido d'azoto (NO₂)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Indossare indumenti protettivi integrali con respiratore non alimentato dall'aria esterna.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 2)

- Altre indicazioni*Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.**Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.***SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***Indossare i dispositivi di protezione e tenere lontane le persone che non ne sono dotate.**In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.**Tenere lontano da fonti di accensione.***- 6.2 Precauzioni ambientali:***Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.**In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.***- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).**Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.***- 6.4 Riferimento ad altre sezioni***Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.**Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.***SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura***Adoperare solo in ambienti ben ventilati.**Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.**Evitare le temperature superiori a 50 °C.***- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** *Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.***- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****- Stoccaggio:** *Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.***- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:***Osservare le leggi e le norme relative allo stoccaggio e all'uso di materiali che inquinano l'acqua.***- Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non conservare a contatto con ossidanti.***- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:***Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolo.***- Temperatura di conservazione raccomandata:** *0°C - 35°C***- 7.3 Usi finali particolari** *Non sono disponibili altre informazioni.***SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.***- 8.1 Parametri di controllo****- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:***Viene meno.***- Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.*

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 3)

- 8.2 Controlli dell'esposizione**- Mezzi protettivi individuali:****- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

- Maschera protettiva: In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.**- Guanti protettivi:** Guanti protettivi**- Materiale dei guanti (EN 374)****- Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Per quanto riguarda la permeabilità e la resistenza alle rotture, attenersi alle indicazioni di fabbrica e tenere conto delle eventuali condizioni particolari del posto di lavoro (sollecitazioni meccaniche, durata del contatto).

I guanti dovrebbero essere sostituiti ai primi segni di usura.

- Occhiali protettivi: Occhiali protettivi**- Tuta protettiva:** Indumenti protettivi standard.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**- Indicazioni generali****- Aspetto:****Forma:** viscous liquid**Colore:** Incolore**- Odore:** Caratteristico**- valori di pH:** inapplicabile**- Punto di fusione/punto di congelamento:** <60 °C**- Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** >185 °C**- Punto di infiammabilità:** 63 °C**- Temperatura di accensione:** 232 °C**- Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**- Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.**- Limiti di infiammabilità:****Inferiore:** 0,5 Vol %**Superiore:** 5 Vol %**- Tensione di vapore:** Non definito.**- Densità a 20 °C:** 0,7666-0,7776 g/cm³**- Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Insolubile.**- Viscosità:****Dinamica:** Non definito.**Cinematica:** Non definito.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 4)

Solventi organici:	98,5
Contenuto solido:	1,5 %
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Agenti ossidanti
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
In caso di incendio formazione di monossido di carbonio e biossido di carbonio CO₂.
Ossidi di azoto (NO_x)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Un'esposizione al prodotto prolungata o ripetuta può rimuovere il naturale strato di grasso dermoprotettivo e causare infiammazioni cutanee (dermatiti). In caso di ingestione e di conseguente vomito l'aspirazione può essere effettuata dai polmoni. La cosa può causare soffocamento o edema polmonare tossico.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 5)

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
La nota riportata di seguito si riferisce al prodotto allo stato originario e non a prodotti che abbiano subito ulteriori lavorazioni. Nel caso in cui venga mescolato ad altri prodotti, possono essere richieste altre procedure di smaltimento. In caso di dubbio rivolgersi al fornitore del prodotto o all'autorità locale competente.
- **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.
Separare l'acqua contaminata tramite un separatore e smaltirla secondo le ordinanze vigenti.
- **Codice rifiuti:**
Dall'1.1.1999 i codici rifiuto non sono più solamente riferiti al prodotto, ma essenzialmente al suo impiego. Il codice rifiuto preciso può essere desunto dal CER.
- **Imballaggi non puliti:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Consigli:**
Svuotare completamente i contenitori e, dopo averli puliti, avviarli al ricondizionamento o alla rigenerazione.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU	
- ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
- ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
- ADR, IMDG, IATA	
- Classe	non applicabile
- 14.4 Gruppo di imballaggio	
- ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
- Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- UN "Model Regulation":	non applicabile

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS08

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten
- **Indicazioni di pericolo**
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Consigli di prudenza**
 - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
 - P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
 - P331 NON provocare il vomito.
 - P405 Conservare sotto chiave.
 - P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	50-100

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Impiego:** Leggere le istruzioni di impiego sulla scheda prodotto.
- **Frasi rilevanti**
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Scheda rilasciata da:** Vedi informazioni dell'autorità competente
- **Abbreviazioni e acronimi:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
LEV: Local Exhaust Ventilation
RPE: Respiratory Protective Equipment
RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.05.2020

Numero versione 105

Revisione: 15.05.2020

Denominazione commerciale: Gummi-Pflege

(Segue da pagina 7)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
